

2026年 バンクーバー 市政選挙

あなたの街

あなたの声

あなたの一票

詳細については、vancouver.ca/voteをご覧ください。または、**3-1-1**までお電話ください。



VANCOUVER
VOTES



バンクーバー市は、同市がxʷməθkʷəy̓əm (Musqueam Indian Band)、Skwxwú7mesh úxwumixw (Squamish Nation)、səlilwətał (Tsleil-Waututh Nation) の未割譲の伝統的領土に位置していることを認識しています。



投票すべき理由

10月17日、バンクーバーの有権者の投票により、以下の役職/事項が決定されます。

- 市長 1名
- 市議会議員 10名
- 公園管理委員会委員 7名
- 教育委員会委員 9名
- 資本計画に基づく借入に関する質問

各自の投票により、地域社会や住民に提供される以下のようなサービスが左右されます。

- **緊急サービス:** 消防、警察
- **コミュニティスペース:** 図書館、コミュニティセンター、文化プログラム
- **市の公共サービス:** 水道、下水道、ごみ収集サービス
- **地域:** 住宅、歩道、道路、社会福祉サービス、小規模事業、小規模な公共休憩スペース、開発計画
- **レクリエーション:** ビーチ、公園、スケートリンク、プール、ゴルフ場、マリーナ、スポーツ施設、運動場
- **教育:** 公立学区の予算と方針

投票権

投票するには、以下の条件を満たしている必要があります。

- 10月17日時点で18歳以上になっていること
- カナダ国籍を有すること
- 投票登録日の直前から計算して、投票登録日の6か月以上前からブリティッシュコロンビア州に居住していること
- バンクーバー市に在住していること（バンクーバー市における居住日数は問いません）、またはバンクーバー市内に不動産を所有していること*
- 法律により投票資格を剥奪されていないこと

* バンクーバー市内に居住はしていないものの、30日以上不動産を所有している個人は、非居住不動産所有有権者（Non-Resident Property Elector）として投票資格が得られる場合があります。詳細については、[vancouver.ca/NRPE](https://vancouver.ca/nrpe)をご覧ください。

注記

- 永住権保持者は投票することができません。
- UBC／University Endowment Landsの有権者は、教育委員会委員の選挙にのみ投票することができます。

投票資格、投票所、投票方法、投票登録に関する詳細については、vancouver.ca/voteをご覧ください。

投票登録と身分証明書(ID)

前回の州選挙で投票した個人は、バンクーバー投票者名簿に登録されています。そのため、改めて登録する必要はありません。

登録や情報更新は、以下の3種類の方法で行うことができます。

- 8月18日までに、elections.bc.caでオンラインで行う
- 投票所での投票時に行う
- 郵送投票時に行う

投票所で登録する場合は、有効な身分証明書を2点持参してください。その2点で以下の事項を示す必要があります。

- **氏名:**両方の身分証明書に記載
- **住所:**少なくとも片方の身分証明書に記載
- **署名:**少なくとも片方の身分証明書に記載

有効な身分証明書の例として以下が挙げられます。

- ブリティッシュコロンビア州発行の運転免許証またはサービスカード(BC Services Card)
- カナダのパスポートまたは国籍証明書
- 学生証または社員証
- 銀行またはクレジットカードの利用明細書
- 公共料金の請求書または電子明細書(携帯端末で提示)
- 図書館カード
- 患者識別ブレスレット
- 先住民部族メンバーシップカード
- 交通カード
- 処方薬の容器

身分証明書が1点しかない場合は、正式な宣言を行うことで、身元と住所を確認することができます。

固定の住所がない場合は、おおよその場所(交差点など)またはバンクーバー市で利用しているシェルターや社会福祉機関の住所を提示して登録することが可能です。

有権者情報カード(Voter Information Card)の送付

すでに投票者名簿に登録されている場合は、9月下旬までに郵送で有権者情報カードが送付されます。迅速に手続きを進めるために、このカードを投票所に持参してください。

投票方法

以下の3種類の方法で投票を行うことができます。

1. 郵送投票

すべての有権者は、郵便投票を選択することができます。カナダ国内での返送用送料は無料です。

申し込み: 9月8日から10月5日正午までの間にパッケージをご請求ください。vancouver.ca/voteにてオンラインで、または3-1-1に電話することで、あるいは選挙管理事務所 (Election Office, 305 West 8th Ave.) を直接訪問することで申し込むことができます。

配送: 投票用紙は9月29日より郵送されるか、受け取り可能となります。

返送期限: 投票用紙は10月17日午後8時までに返送先に到着している必要があります。

詳細な説明および投函箱の設置場所は、郵送投票パッケージに記載されています。

2. 期日前投票

投票日: 10月3日、7日、10日、13日

時刻: 午前8時～午後8時

投票所: 期日前投票所59か所のいずれか

注: UBCおよびUELの有権者は、期日前投票所59か所のいずれかで投票できるほか、10月7日および13日 (午前8時～午後8時) にはUBC-AMS Student Nest (6133 University Blvd.) でも投票可能です。

3. 選挙日投票

投票日: 10月17日

時刻: 午前8時～午後8時

投票所: 投票所85か所のいずれか

注: UBCおよびUELの有権者は、午前8時から午後8時の間にUBC-AMS Student Nest (6133 University Blvd.) またはUniversity Hill Secondary School (3228 Ross Dr.) でのみ投票可能です。

ご質問がある場合: 詳細については、3-1-1までお電話ください。または、vancouver.ca/voteをご覧ください。



投票所

期日前投票:10月3日、7日、10日、13日、午前8時～午後8時(投票所59か所) 選挙日投票:10月17日、午前8時～午後8時(投票所85か所)

各投票所のアクセシビリティに関する情報については、vancouver.ca/voteをご覧ください。

注:UBCおよびUELの投票に関する詳細については、6ページをご覧ください。

期日前投票および選挙当日の投票所

A	St. Mary's Parish (期日前投票のみ)	5251 Joyce St.
1	Carnarvon Community Elementary School	3400 Balaclava St.
2	Prince of Wales Secondary School	2250 Eddington Dr.
3	Best Western Premier Chateau Granville Hotel & Suites	1100 Granville St.
4	Carnegie Community Centre	401 Main St.
5	Coal Harbour Community Centre	480 Broughton St.
6	ᑭᓂᕐᔪᗁᑦᑐᑦᑐᑦ Crosstown Elementary School	55 Expo Blvd.
7	Morris J. Wosk Centre for Dialogue	580 West Hastings St.
8	Roundhouse Community Arts & Recreation Centre	181 Roundhouse Mews
9	Vancouver Public Library - Central Branch	350 West Georgia St.
10	Dunbar Community Centre	4747 Dunbar St.
11	Kerrisdale Elementary School	5555 Carnarvon St.
12	False Creek Elementary School	900 School Green
13	Holy Trinity Anglican Church	1440 West 12th Ave.
14	L'Ecole Bilingue Elementary School	1166 West 14th Ave.
15	Britannia Community Elementary School	1110 Cotton Dr.
16	Queen Victoria Annex	1850 East 3rd Ave.

17	Templeton Secondary School	727 Templeton Dr.
18	Chief Maquinna Elementary School	2684 East 2nd Ave.
19	Hastings Community Centre	3096 East Hastings St.
20	Thunderbird Community Centre	2311 Cassiar St.
21	Charles Dickens Annex	3877 Glen Dr.
22	Kensington Community Centre	5175 Dumfries St.
23	Queen Alexandra Elementary School	1300 East Broadway
24	Trout Lake Community Centre	3360 Victoria Dr.
25	Dr. R. E. McKechnie Elementary School	7455 Maple St.
26	Kerrisdale Community Centre	5851 West Blvd.
27	Champlain Heights Community Centre	3350 Maquinna Dr.
28	Fraser Lands Church	3330 SE Marine Dr.
29	Killarney Community Centre	6260 Killarney St.
30	Henry Hudson Elementary School	1530 Maple St.
31	Kitsilano War Memorial Community Centre	2690 Larch St.
32	Lord Tennyson Elementary School	2650 Maple St.
33	Redemption Church	3512 West 7th Ave.
34	David Lloyd George Elementary School	1338 West 67th Ave.

35	JW Sexsmith Community Elementary School	7410 Columbia St.
36	Creekside Community Recreation Centre	1 Athletes Way
37	Mount Pleasant Community Centre	1 Kingsway
38	Vancouver City Hall	453 West 12th Ave.
39	Dr. Annie B. Jamieson Elementary School	6350 Tisdall St.
40	Sir Winston Churchill Secondary School	7055 Heather St.
41	John Norquay Elementary School	4710 Slocan St.
42	Renfrew Park Community Centre	2929 East 22nd Ave.
43	Hillcrest Centre	4575 Clancy Loranger Way
44	Sir Charles Tupper Secondary School	419 East 24th Ave.
45	VanDusen Botanical Garden	5251 Oak St.
46	Douglas Park Community Centre	801 West 22nd Ave.
47	Lord Strathcona Community Elementary School	592 East Pender St.
48	John Oliver Secondary School	530 East 41st Ave.
49	Moberly Arts and Cultural Centre	7646 Prince Albert St.
50	Sunset Community Centre	6810 Main St.
51	David Thompson Secondary School	1755 East 55th Ave.
52	Sir James Douglas Elementary School	2150 Brigadoon Ave.
53	Tecumseh Elementary School	1850 East 41st Ave.
54	King George Secondary School	1755 Barclay St.
55	Lord Roberts Elementary School	1100 Bidwell St.
56	St. Paul's Anglican Church	1130 Jervis St.
57	Lord Byng Secondary School	3939 West 16th Ave.
58	West Point Grey Community Centre	4397 West 2nd Ave.

選挙当日の投票所

59	Lord Kitchener Elementary School	3455 West King Edward Ave.
60	Musqueam Community Centre	6777 Salish Dr.
61	False Creek Community Centre	1318 Cartwright St.
62	ᓄᕐᑦᓴᕐᓴᓂᓄᕐ ᑖᓇᒃᓴᓄᕐ ᑖᓇᓂᓄᕐ ᑭᓄᓄᕐ ᑭᓄᓄᕐ ᑭᓄᓄᕐ	2055 Woodland Dr.
63	Sir John Franklin Community School	250 Skeena St.
64	Tillicum Community Annex	2450 Cambridge St.
65	Lord Selkirk Elementary School	1750 East 22nd Ave.
66	Sir Richard McBride Annex	4750 St. Catherines St.
67	Captain James Cook Elementary School	3340 East 54th Ave.
68	General Gordon Elementary School	2268 Bayswater St.
69	Kitsilano Neighbourhood House	2305 West 7th Ave.
70	École des Colibris	590 West 65th Ave.
71	Scottish Cultural Centre	8886 Hudson St.
72	Kivan Club (BGC South Coast BC)	2875 St. George St.
73	Mount Pleasant Neighbourhood House	800 East Broadway
74	Simon Fraser Elementary School	100 West 15th Ave.
75	Sir William Van Horne Elementary School	5855 Ontario St.
76	Trinity Baptist Church	1460 West 49th Ave.
77	Collingwood Neighbourhood House	5288 Joyce St.
78	Renfrew Community Elementary School	3315 East 22nd Ave.
79	General Brock Elementary School	4860 Main St.
80	Shaughnessy Elementary School	4250 Marguerite St.
81	RayCam Co-operative Centre	920 East Hastings St.
82	Waverley Elementary School	6111 Elliott St.
83	Gordon Neighbourhood House	1019 Broughton St.
84	St. Andrew's-Wesley United Church	#100-1022 Nelson St.
85	St. Helen's West Point Grey Anglican Church	4405 West 8th Ave.



立候補者

立候補者一覧は、9月21日までにオンラインで告示されます。

これには、立候補者の氏名、所属政党、連絡先、ウェブサイトやソーシャルメディアへのリンクが含まれます。当該情報は、vancouver.ca/voteでも確認することができます。または、**3-1-1**までお電話ください。

立候補者の調査について支援が必要な場合は、バンクーバー公共図書館 (Vancouver Public Library) のいずれかの分館で相談を受け付けています。

投票用紙

投票用紙は両面印刷で、以下が記載されています。

立候補者は順不同で掲載されています。有権者が選択しやすいように、各立候補者には番号と所属政党 (該当する場合) が記載されています。

資本計画に基づく借入に関する質問

規則

投票所では、以下の事柄が義務付けられています。

投票の秘密厳守: 記入済みの投票用紙を撮影して共有することはできません。

中立性: 投票所から100メートル以内の範囲では、選挙運動用の物品 (立候補者のバッジ、シャツ、看板など) を身につけること、または持ち込むことはできません。

外国語支援

投票所にて:

選挙係員への問い合わせ: 複数の言語に対応できる係員も存在します。直接の対応が難しい場合でも、240以上の言語に対応できる電話通訳サービスにつながることが可能となっています。

同伴者: 通訳として友人や家族を同伴することができます。その際、同伴者は守秘義務の宣誓をする必要があります。

アメリカ手話 (ASL): すべての投票所で、要望に応じてアメリカ手話通訳を利用することができます。

投票用紙の記入方法の翻訳は、以下の言語で公開されています。

繁体字中国語

パンジャブ語

ポルトガル語

フランス語

韓国語

ベトナム語

簡体字中国語

タガログ語

ペルシア語

スペイン語

日本語

電話サポート:

投票前に支援が必要な場合は、**3-1-1**までお電話ください。240以上の言語で電話によるサポートを利用することができます。

投票のアクセシビリティ

優先アクセスライン

優先アクセスラインは、健康上の理由、移動の困難さ、その他の事情により、立って待つことや列に並び続けることが難しい有権者向けの窓口です。障がいのある個人、高齢者、妊婦、幼児・児童連れの個人などが対象となります。利用にあたり、理由を説明する必要はありません。

ドライブスルー投票

障がいや健康上の理由により車から降りて投票所に入場できない有権者のために、一部の投票所でドライブスルー投票を利用することができます。選挙係員が車に乗ったまま投票できるように支援します。ドライブスルー投票に対応している投票所については、vancouver.ca/voteをご覧ください。

投票用紙記入支援

自身で投票用紙に記入できない場合は、選挙係員に支援を求めるか、信頼できる同伴者に記入を手伝ってもらうことができます。

その他の支援が必要な場合

本パンフレットに記載されていない支援が必要な場合は、バンクーバー選挙管理事務所 (Vancouver Election Office、電話: **604-829-2010**、メール: election@vancouver.ca) までご連絡ください。

介助動物

すべての投票所で盲導犬および介助動物を同伴することができます。それ以外のペットは許可されません。

投票用紙の記入支援手段

- **拡大鏡:** 投票用紙を読みやすくするため、すべての投票所に用意されています。
- **個人的なツールおよびアプリ:** 投票の際には、自身のツールやスマートフォンアプリを利用することができます。しかし、投票用紙への記入を支援してもらうために、誰かとビデオ通話を行うことはできません。
- **投票用紙の記入支援機器 (息操作機能、パドル、音声、点字、拡大文字などのオプション) は、以下の場所で提供されています。**
 - 選挙管理事務所 (Election Office、305 West 8th Ave.)、10月3日～17日 (訪問前に電話でご連絡ください: 604-829-2010)
 - 以下の投票所 (10月3日、7日、10日、13日、17日):
 - **Roundhouse Community Arts & Recreation Centre**, 181 Roundhouse Mews
 - **Sunset Community Centre**, 6810 Main St.
 - **Dunbar Community Centre**, 4747 Dunbar St.
 - **Renfrew Park Community Centre**, 2929 East 22nd Ave.
- **郵送投票:** 自宅で投票することができます。詳細については、6ページをご覧ください。



VANCOUVER
VOTES